

OBSAH * CONTENTS

ÚVODNÍK * EDITORIAL

- Pred desiatimi rokmi vyvrcholili prípravy a realizácia programu transplantácie srdca na Slovensku** 145
Ten years ago the preparation for, and undertaking of, the Heart transplant programme culminated in Slovakia
JURAJ FABIÁN
Bratislava, Slovenská republika

ORIGINÁLNE ČLÁNKY * ORIGINAL ARTICLES

- Existuje rozdiel medzi senzitivitou baroreflexu u pacientov s ischemickým a neischemickým srdcovým zlyhávaním?** 149
Is there a difference in baroreflex sensitivity in patients with ischaemic and nonischaemic heart failure?
JOZEF STAŠKO, ANTON FARKAŠ, DENISA ČELOVSKÁ, ALI DIAB, JÁN KMEC, JOZEF GONSORČÍK
Prešov, Košice, Slovenská republika

PREHLADNÉ ČLÁNKY * REVIEW ARTICLES

- Koncentrácie asymetrického dimetylarginínu ako marker kardiovaskulárneho rizika ..** 157
Concentrations of asymmetrical dimethylarginine as a marker of cardiovascular risk
VIOLA VARGOVÁ, MAREK PYTLIAK, VIOLA MECHÍROVÁ, JÁN FEDAČKO
Košice, Slovenská republika

KAZUISTIKA * CASE REPORT

- Akútna aortálna disekcia manifestovaná neprogredujúcim perikardiálnym výpotkom. Kazuistika a literárny prehľad** 162
Acute aortic dissection manifested by stable pericardial effusion. Case report and literature review
MARIÁN FELŠÓCI, STANISLAV JANOUŠEK, PETR NĚMEC, JINDŘICH ŠPINAR, MAREK ŠEBO, ALEŠ TOMÁŠEK, TOMÁŠ NEBESKÝ
Brno, Česká republika

Carvedigamma® 12,5 mg/25 mg
karvedilol



blokáda receptorov

β

+

α_1

• potláča aktivitu sympatikú

• znižuje periférnu cievnu rezistenciu¹

renín-angiotenzínového systému¹



Predĺžte život
Vášmu srdcu

Literatúra: 1. Súhrn charakteristických vlastností lieku Carvedigamma® 6,25 mg, 12,5 mg, 25 mg; www.sukl.sk, 1. 7. 2008.

Skrátenej informácie o lieku: Carvedigamma® 6,25 mg, Carvedigamma® 12,5 mg, Carvedigamma® 25 mg. **Liečivo a lieková forma:** karvedilol 6,25 mg, 12,5 mg, 25 mg, filmom obalené tablety. **Indikácie:** Esenciálna hypertenzia; chronická stabilná angína pectoris; podporná liečba stabilného, stredne závažného až závažného zlyhania srdca. **Dávkovanie:** *Esenciálna hypertenzia:* Dospelí: Odporúčaná počiatočná dávka je 12,5 mg denne počas prvých 2 dní. Potom liečba pokračuje s dávkou 25 mg na deň. Ak treba, dávka sa môže ďalej postupne zvyšovať v 2-týždňových alebo dlhších intervaloch. *Chronická stabilná angína pectoris:* Dospelí: Odporúčaná počiatočná dávka je 12,5 mg 2-krát denne počas prvých 2 dní. Potom liečba pokračuje s dávkou 25 mg 2-krát denne. Ak treba, dávka sa môže postupne zvyšovať v 2-týždňových alebo dlhších intervaloch. Maximálna odporúčaná dávka je 100 mg, ktorá sa rozdeľuje do dvoch dávok (2-krát denne). *Zlyhanie srdca:* Počiatočná dávka je 3,125 mg 2-krát denne počas 2 týždňov. Ak je počiatočná dávka pacientom dobre tolerovaná, dávka karvedilolu sa môže zvýšiť v 2-týždňových alebo dlhších intervaloch najprv na 6,25 mg 2-krát denne, potom na 12,5 mg 2-krát denne až na 25 mg 2-krát denne. Odporúča sa dávkou zvyšovať až na najvyššiu možnú dávku tolerovanú pacientom. **Ďalšie informácie – pozri Súhrn charakteristických vlastností lieku Carvedigamma.** **Kontraindikácie:** Srdcové zlyhanie zaradené podľa NYHA klasifikácie srdcového zlyhania do triedy IV, vyžadujúce intravenóznou liečbu inotropnými látkami. Chronická obštrukčná choroba pľúc s bronchiálnou obštrukciou. Klinicky významné poškodenie činnosti pečene. Bronchiálna astma. AV blokáda 2. alebo 3. stupňa. Závažná bradykardia (menej ako 50 úderov/min). Kardiogénny šok. Sick sinus syndróm (vrátane sinoatriálnej blokády). Závažná hypotenzia (systolický tlak krvi nižší ako 85 mmHg). Alergia na karvedilol alebo na niektorú z pomocných látok. Metabolická acidóza. Prinzmetalova angína pectoris. Neličeny feochromocytóm. Závažné poruchy periférnej artériálnej cirkulácie. Súčasná intravenózna liečba verapamilom alebo diltiazemom. **Nežiaduce účinky:** Pozri Súhrn charakteristických vlastností lieku Carvedigamma. **Bezpečnostné opatrenia a upozornenia:** *Gravidita a laktácia:* Neodporúča sa užívať karvedilol počas gravidity a laktácie. *Obsluha vozidla a strojov:* Nie je známe, že by karvedilol pri dobrej kontrole liečby znižoval schopnosť viesť vozidlá a obsluhovať stroje. **Ďalšie informácie – pozri Súhrn charakteristických vlastností lieku Carvedigamma.** **Veľkosť balenia:** 10, 14, 28, 30, 50, 56, 98, 100 filmom obalených tabliet. Nie všetky balenia musia byť uvedené do obehu. **Registračné číslo:** Carvedigamma® 6,25 mg: 77/0081/05-S, Carvedigamma® 12,5 mg: 77/0082/05-S, Carvedigamma® 25 mg: 77/0083/05-S. **Dátum poslednej revízie textu:** Máj 2008. **Spôsob výdaja:** Na lekársky predpis. **Pred predpísaním lieku si prečítajte Súhrn charakteristických vlastností lieku, ktorý získate na www.sukl.sk alebo na adrese:**



OBSAH * CONTENTS

INFORMÁCIE SLOVENSKEJ KARDIOLOGICKEJ SPOLOČNOSTI,
PRACOVNÝCH SKUPÍN SKS
A SLOVENSKEJ HYPERTENZIologicKEJ SPOLOČNOSTI

SLOVAK SOCIETY OF CARDIOLOGY, WORKING GROUPS OF SSC
AND SLOVAK SOCIETY OF HYPERTENSION NEWS

Správy z kongresov

Artérová hypertenzia – váha dôkazov
nových štúdií, prebudovanie
budúcnosti manažmentu atriálnej
fibrilácie, nastavenie štandardu
liečby betablokátorom, nové vzory
liečby dislipoproteinémií. Svetový
kardiologický kongres (WCC), 18. – 21.
máj 2008, Buenos Aires, Argentína K/C 93
MARIAN SNINČÁK, KAMIL PAHULI

Košice

Svetový kardiologický kongres, 19. – 22.
máj 2008, Buenos Aires, Argentína K/C 95

JÁN MURÍN

Bratislava

Kongres Európskej kardiologickej
spoločnosti „Srdcové zlyhávanie“,
14. – 17. jún 2008, Miláno, Taliansko K/C 96

JÁN MURÍN

Bratislava

Informácie SKS

Zápisnica SKS č. 13/2006 – 2009 K/C 98

Projekt MOST v roku 2008 má vyššie
ambície K/C 101

GABRIEL KAMENSKÝ, JÁN MURÍN

Bratislava

Informácie SHS

Správa o spoločnom XXIII. kongrese
Slovenskej hypertenziologickej
spoločnosti a XII. kongrese Slovenskej
lekárskej spoločnosti a reflexie o činnosti
Slovenskej hypertenziologickej
spoločnosti. 23. – 24. apríl 2008, Žilina K/C 103
IGOR RIEČANSKÝ
Bratislava

Slávnostné stretnutie pri príležitosti 10.
výročia prvej úspešnej transplantácie
srdca na Slovensku K/C 107
IVANA ŠOŔŠOVÁ
Bratislava

Kalendár podujatí

Meeting calendar K/C 110